

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le  
Doc.n. 105/14

Verbale n. XXVII

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n. 5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 14 Luglio 2014 alle ore 17,00 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Rocco FLORIO, i Consiglieri:

AGOSTINO GIUSEPPE	ALU' ORAZIO	ANDOLFATTO LIDIA
BARILLARO RAFFAELE	BATTAGLIA GIUSEPPE	BUDA VINCENZO
CARBOTTA DOMENICO	CIAVARRA ANTONIO	FORMICHELLA ALBERTO
FRANCESE MARIA TERESA	FRAU NEVA	IARIA ANTONINO
IPPOLITO ANTONINO	LA VAILLE LUCA	LEOTTA FABRIZIO
MASERA ALBERTO	MIRTO BENITO	NOCETTI GIANLUCA
PIUMATTI AMALIA	POLICARO PAOLO	TASSONE FABIO
VALLONE PECORARO FILIPPO		

In totale con il Presidente n. 23 Consiglieri

Assenti i Consiglieri: TETRO GREGORIO – ZUPPARDO GAETANO

Con l'assistenza del Segretario: Arch. Maurizio FLORIO

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 3). C.5 - ART. 42 COMMA 2 - INIZIATIVE CULTURALI ESTIVE "SERESTATE5 ANNO 2014" INIDIVIDUAZIONE BENEFICIARI DI CONTRIBUTO - SPESA COMPLESSIVA DI EURO 7.300,00=

## CITTÀ DI TORINO

CIRC. 5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - B.GO VITTORI

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.5 - ART. 42 COMMA 2 - INIZIATIVE CULTURALI ESTIVE "SERESTATE5 ANNO 2014" INIDIVIDUAZIONE BENEFICIARI DI CONTRIBUTO - SPESA COMPLESSIVA DI EURO 7.300,00=.

Il Presidente Rocco FLORIO, di concerto con il Coordinatore della V Commissione di Lavoro Antonio CIAVARRA, riferisce:

la Circoscrizione 5, nell'ottica di offrire ai Cittadini l'opportunità di trascorrere momenti di divertimento e di socializzazione nel periodo estivo, propone da anni un nutrito programma di iniziative culturali che hanno toccato diversi ambiti dello spettacolo, quali cabaret, teatro, ballo e musica.

Da alcuni anni la rassegna denominata Serestate5 ha ottenuto consensi e gradimento da parte dei cittadini che hanno partecipato agli spettacoli proposti prioritariamente presso il Centro culturale Principessa Isabella di Via Verolengo 212.

Quest'anno per raggiungere e coinvolgere i residenti in maniera più capillare, la Circoscrizione intende ampliare l'offerta delle iniziative estive, inserendo nella programmazione, oltre alla consueta rassegna del Centro Principessa Isabella, una serie di interventi artistici vari proposti da Associazioni Culturali già conosciute e apprezzate dal territorio.

Pertanto nel periodo compreso fra giugno e agosto 2014 si effettueranno spettacoli di musica live con giovani band, balli folkloristici e tradizionali nonché fiabe animate per i più piccoli in alcuni giardini e parchi circoscrizionali.

A tal fine sono stati favorevolmente accolti i progetti presentati dalle seguenti Associazioni:

- Associazione Culturale OFFICINA 04, che ha proposto la realizzazione di sei favole animate nella forma dello spettacolo di prosa musicata dedicato ai bambini fino a 11 anni, da effettuarsi nei giardini del territorio al sabato e alla domenica pomeriggio. Il progetto denominato "Giardini da fiaba" ha previsto un costo complessivo di euro 3.100,00= e si è proposto un contributo di euro 3.000,00 al lordo da eventuali ritenute di legge; (All. n. 1)

- Associazione ESCARTON, ha proposto sette serate acustiche di musica folk e di ballo con musiche occitane e popolari da effettuarsi in alcuni giardini e parchi del territorio. Il progetto ha previsto un costo complessivo di Euro 1.900,00= e si è proposto un contributo di Euro 1.500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge; (All. n. 2);
- Comunità MURIALDO Piemonte , ha proposto il progetto “Il Borgo in Festa” da realizzarsi in tre serate di ballo e musica presso la piazzetta Nostra Signora della Salute di Via Chiesa della Salute, per creare momenti di animazione dedicati soprattutto alle famiglie e ai giovani del territorio. Il progetto ha previsto un costo complessivo di Euro 3.660,00= e si è proposto un contributo di Euro 1.200,00= al lordo di eventuali ritenute di legge . La Comunità Murialdo per il progetto ha previsto risorse proprie per Euro 2.160,00=(All. 3); La Comunità è iscritta al Registro delle Associazioni del Comune di Torino dall’8/12/2012 n. 2598;
- Gruppo SPES, ha proposto tre serate di spettacoli di musica dal vivo a cura di giovani proposte del panorama musicale locale, con l’obiettivo di attirare in particolar modo le giovani generazioni e i residenti della zona compresa fra Via Saorgio, Via Sospello e Via C. Massaia. Il progetto ha previsto un costo complessivo di Euro 3.660,00= e si è proposto un contributo di Euro 1.600,00= al lordo di eventuali ritenute di legge. Il Gruppo Spes per il progetto ha previsto risorse proprie per Euro 1.760,00=(All. 4). Il Gruppo Spes è in corso di iscrizione al Registro delle Associazioni del Comune di Torino.

Gli oneri SIAE ed ENPALS sono a carico delle Associazioni culturali che organizzano le manifestazioni.

Per tutte le attività sopra citate è stato considerato pienamente sussistente l’interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Costituzione., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l’erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell’ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di fruizione socioculturale sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di aggregazione sportiva e culturale quali quelle oggetto del presente contributo. Prima delle manifestazioni le Associazioni offriranno a tutti i cittadini presenti una piccola conferenza su temi di interesse culturale e sportivo, alla quale tutti i cittadini potranno intervenire attivamente.

Si è evidenziata, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l’efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità sportive, culturali e formative offerte ai cittadini, la promozione della riflessione e la positiva aggregazione dei residenti, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell’ente nell’erogazione alternativa del servizio.

La Circoscrizione 5, viste le dichiarazioni con cui le associazioni hanno escluso di aver presentato analoghe richieste di contributo ad altri enti pubblici, istituti di credito, fondazioni ed imprese private; considerato l’impegno delle associazioni a presentare idonea rendicontazione delle spese sostenute per le iniziative; reputando consoni ai fini di utilità generale i progetti

presentati, in armonia con i criteri indicati all'art. 86 dello Statuto della Città di Torino ed in conformità con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino, approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995, modificato dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007, ha individuato per la realizzazione della manifestazione denominata "Serestate 2014" quali beneficiari di contributi le Associazioni succitate per complessivi Euro 7.300,00=.

Tutti gli eventi sopra citati sono coerenti con le linee guida dettate dalla Giunta Circoscrizionale e conformi al Regolamento per l'erogazione dei contributi n. 206 della Città di Torino.

La spesa complessiva ammonta a euro 7.300,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge.

La pubblicità dell'iniziativa è stata realizzata con la riproduzione di manifesti e con la stampa di opuscoli con mezzi propri a cura degli uffici circoscrizionali, e tramite la pubblicazione sul sito Web della Circoscrizione 5 e della Città.

La partecipazione dei cittadini a ciascuno degli eventi programmati è stato a titolo gratuito.

I progetti di cui trattasi sono stati presentati e discussi nella V Commissione di Lavoro Permanente del 12 giugno 2014.

Si dichiara che le Associazioni hanno prodotto le dichiarazioni concernenti il rispetto del disposto dell'articolo 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allegano alla presente deliberazione.

Il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Direttore (all.5):

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 nel quale, fra l'altro, all'art. 42 comma 2, indica le **competenze proprie** attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che il parere di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi espressi in forma palese

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di individuare, in conformità con i criteri indicati all'art. 86 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata da deliberazione del Consiglio

Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007, quali beneficiarie di contributi, a parziale copertura delle spese, per complessivi Euro 7.300,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, le seguenti Associazioni:

- ❑ Associazione Culturale OFFICINA 04 con sede legale in Corso Agnelli 138 – 10137 Torino, C.F. 97662130018, con un contributo di Euro .3.000,00=, al lordo di eventuali ritenute di legge;
- ❑ Associazione ESCARTON con sede legale in Piazza Marconi 1, Casella postale 1 – 12020 Macra (CN) C.F. 96063030041, con un contributo di Euro 1.500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
- ❑ Comunità MURIALDO Piemonte con sede legale in Via Manzoni 15 – 10100 Torino, C.F. 03550730588, con un contributo di Euro 1.200,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
- ❑ Gruppo SPES con sede legale in Via Manzoni 15 10100 Torino C.F. 10622460011, con un contributo di Euro 1.600,00= al lordo di eventuali ritenute di legge.

2) di riservare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione dei contributi e del contestuale impegno di spesa per complessivi Euro 7.300,00= per l'anno 2014 in base alle disponibilità approvate;

3) di dare atto che le Associazioni hanno prodotto le dichiarazioni concernenti il rispetto del disposto dell'articolo 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allegano alla presente deliberazione;

4) il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Direttore ;

5) di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;

6) di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del D.Lgs. 267/2000.

#### OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio Circoscrizionale con votazione per alzata di mano

(Al momento della votazione risultano assenti i Consiglieri: Noccetti)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI .....22  
 ASTENUTI ..... =3 (Buda, Leotta, Tassone)  
 VOTANTI .....19  
 VOTI FAVOREVOLI ... 19  
 VOTI CONTRARI.....==

All'unanimità dei votanti

### DELIBERA

- 2) di individuare, in conformità con i criteri indicati all'art. 86 dello Statuto della Città di Torino ed in armonia con la disciplina stabilita con il Regolamento di erogazione dei contributi della Città di Torino approvato con deliberazione n. mecc. 9407324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995, come modificata da deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007, quali beneficiarie di contributi, a parziale copertura delle spese, per complessivi Euro 7.300,00= al lordo di eventuali ritenute di legge, le seguenti Associazioni:
- ❑ Associazione Culturale OFFICINA 04 con sede legale in Corso Agnelli 138 – 10137 Torino, C.F. 97662130018, con un contributo di Euro .3.000,00=, al lordo di eventuali ritenute di legge;
  - ❑ Associazione ESCARTON con sede legale in Piazza Marconi 1, Casella postale 1 – 12020 Macra (CN) C.F. 96063030041, con un contributo di Euro 1.500,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
  - ❑ Comunità MURIALDO Piemonte con sede legale in Via Manzoni 15 – 10100 Torino, C.F. 03550730588, con un contributo di Euro 1.200,00= al lordo di eventuali ritenute di legge;
  - ❑ Gruppo SPES con sede legale in Via Manzoni 15 10100 Torino C.F. 10622460011, con un contributo di Euro 1.600,00= al lordo di eventuali ritenute di legge.
- 2) di riservare a successiva determinazione dirigenziale la devoluzione dei contributi e del contestuale impegno di spesa per complessivi Euro 7.300,00= per l'anno 2014 in base alle disponibilità approvate;
- 3) di dare atto che le Associazioni hanno prodotto le dichiarazioni concernenti il rispetto del disposto dell'articolo 6 comma 2 della Legge 122/2010 che si allegano alla presente deliberazione;
- 4) il presente provvedimento non rientra, per natura o contenuti, alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico come da allegata dichiarazione debitamente firmata dal Direttore ;
- 5) di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012, conservata agli atti del servizio;

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità dei presenti

### DELIBERA

Di dichiarare attesa l'urgenza , il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. dell'ordinamento degli enti Locali approvato con D. Lgs. 267/2000.